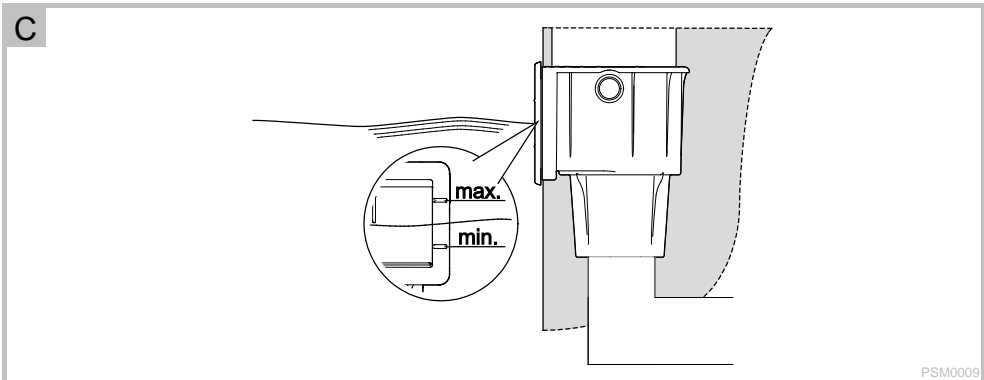
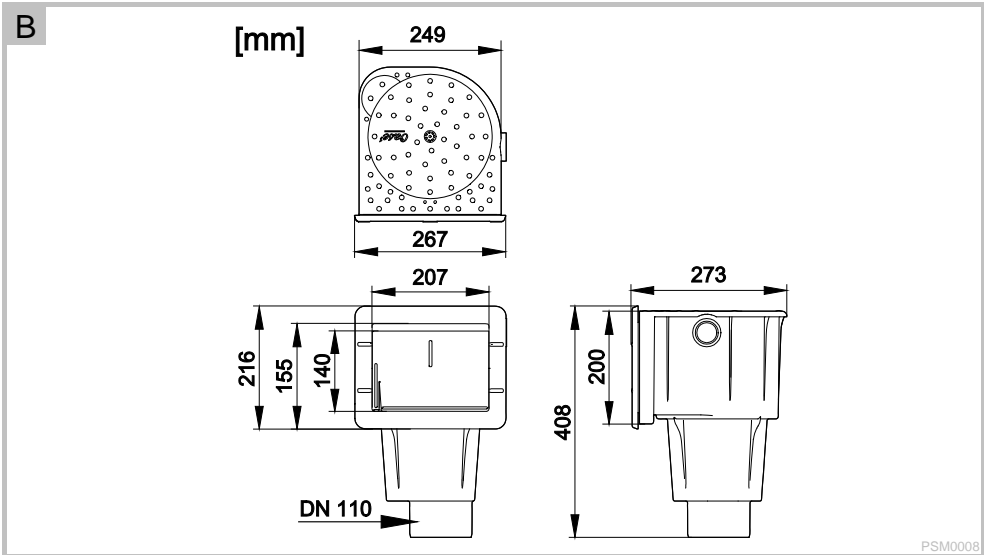
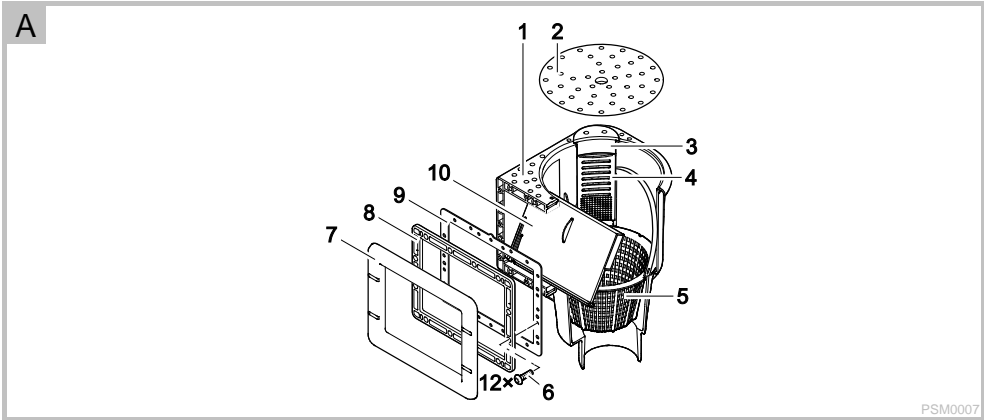




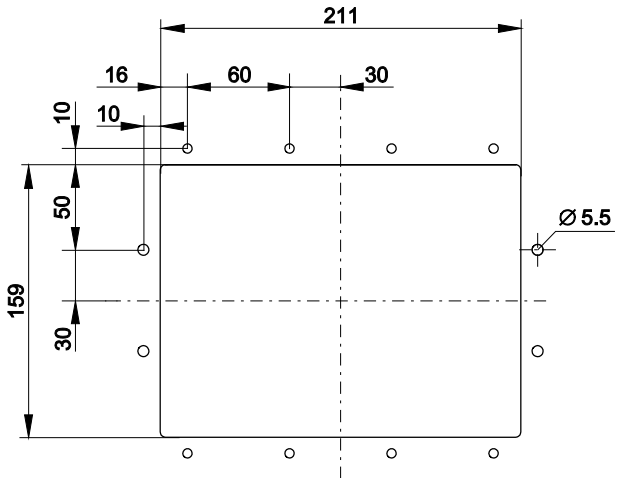
## ProfiSkim Wall 100

DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书



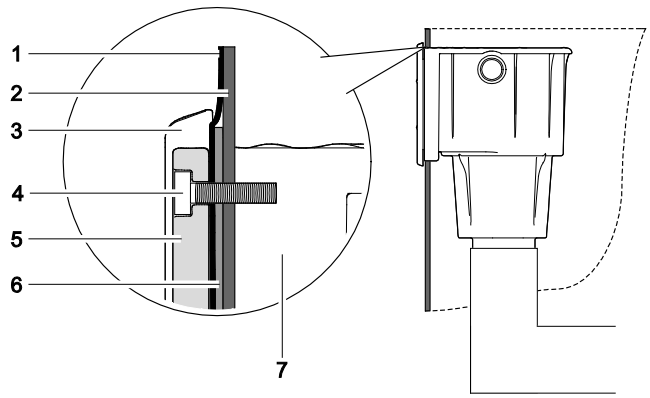
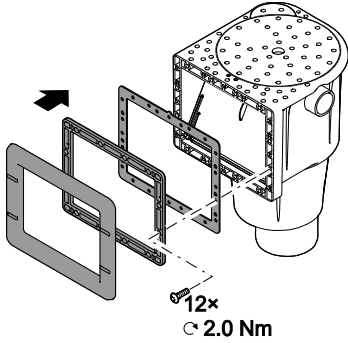


D



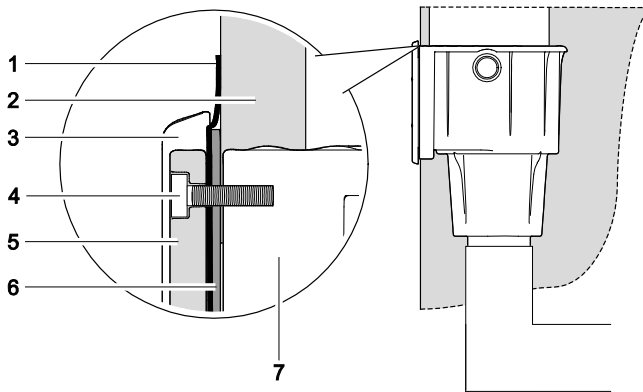
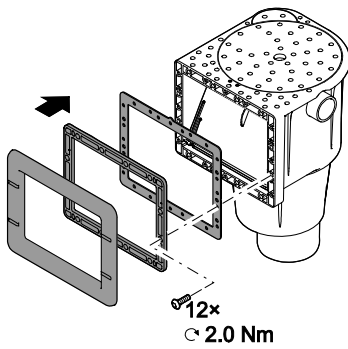
PSM0017

E



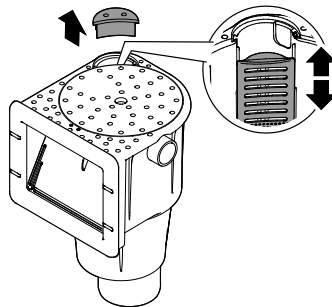
PSM0010

F



PSM0011

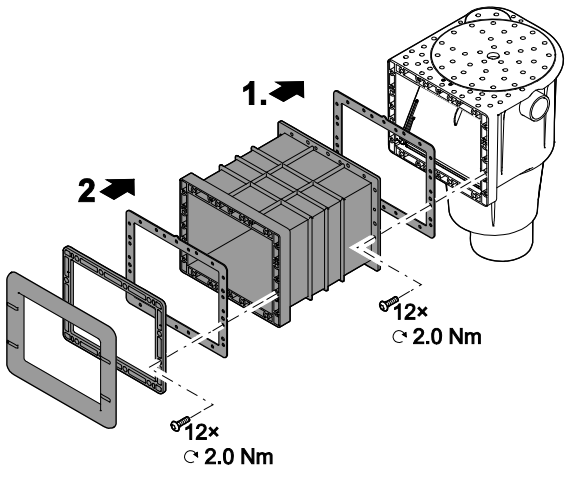
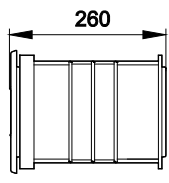
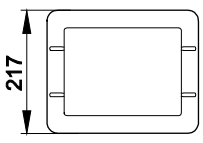
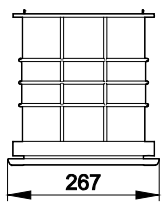
G



PSM0012

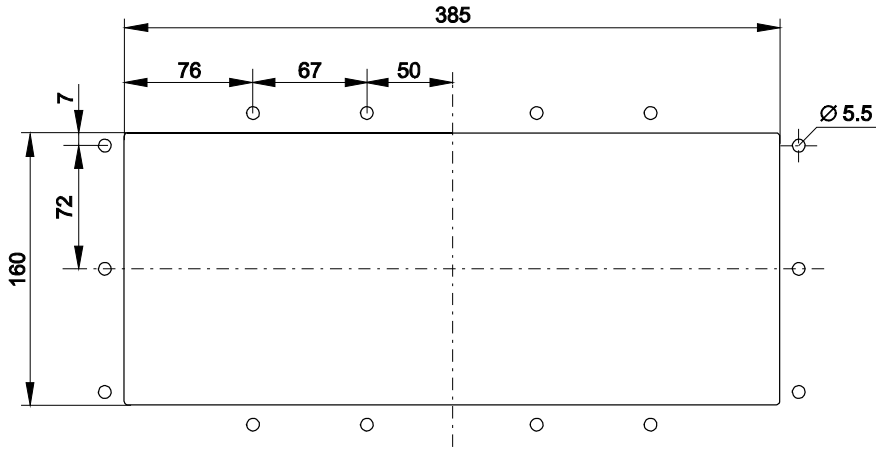
H

[mm]

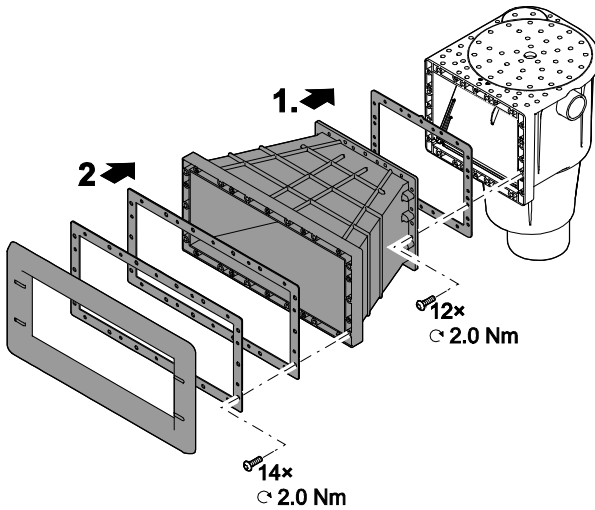
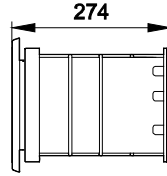
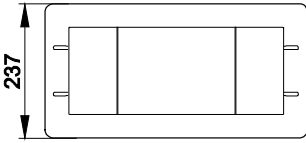
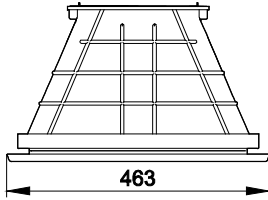


PSM0013

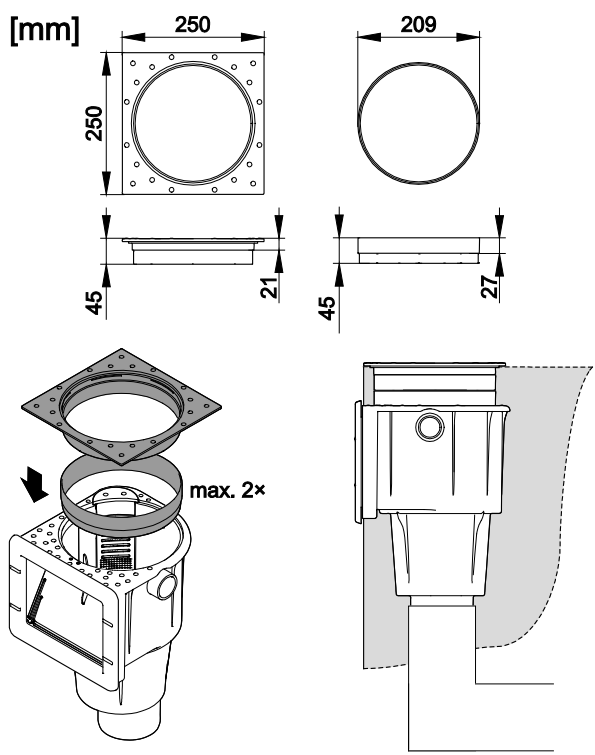
I



[mm]



J



PSM0015

## Preklad originálu Návodu na použitie

### VÝSTRAHA

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

### Bezpečnostné pokyny

#### Bezpečná prevádzka

- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú opísané v tomto návode. Ak nie je možné problémy odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákaznickeho servisu alebo v prípade pochybností výrobcu.
- Používajte pre prístroj len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Pravidelne čistite filtračný kôš.

### Pokyny k tomuto Návodu na použitie

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou ProfiSkim Wall 100 ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím, odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

### Informácie o nebezpečenstve v tomto návode

Výstražné pokyny v tomto návode sú klasifikované signálnymi slovami, ktoré indikujú mieru ohrozenia.



### VÝSTRAHA

Označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ jej nezabráňte.

### Odkazy v tomto návode

- ☞ A Odkaz na obrázok, napr. obrázok A.
- © Odkaz na inú kapitolu.



## Popis výrobku

### Rozsah dodávky

5 A	ProfiSkim Wall 100
1	Skimer
2	Veko
3	Výstup drobných zvierat
4	Schodisko pre drobné zvieratá
5	Filtračný kôš s rúčkou
6	Set skrutiek (skrutkový pohon T25)
7	Clona
8	Rám clony
9	Lepiace tesnenie
10	Klapka skimera s plavákom

### Použitie v súlade s určeným účelom

ProfiSkim Wall 100, ďalej nazývaný „prístroj“, sa smie používať iba nasledovne:

- Na čistenie vodného povrchu.
- Prevádzka v jazierkach na plávanie a prírodných bazénoch.
- Prevádzka v rybníkoch len s použitým filtračným košom. Pravidelne kontrolujte filtračný kôš.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nepoužívať pre komerčné alebo priemyslové účely.

### Popis funkcie

ProfiSkim Wall 100 je stenový skimer. Nad vpustom prúdi voda z rybníka do skimra. Pritom sú odnášané hrubé nečistoty, ktoré sú zachytávané vo filtračnom koši (napr. listy, hmyz) Klapka skimra bráni spätnému toku nečistôt do bazéna.

Skimer funguje podľa gravitačného princípu bez cirkulačného čerpadla alebo čerpaný cirkulačným čerpadlom. Z odtoku je filtrovaná voda vedená späť do rybníka.

## Montáž

### Naplánovať montáž

ProfiSkim Wall 100 Môže byť namontované v betónových alebo oceľových stenách. Stenový skimer je vhodný pre oceľové steny od hrúbky 3 mm.

Pre skimerový otvor sa vyhotoví v stene výrez. Ak má byť skimer zabetónovaný, odporúča sa nechať vložený poklop. Malo by sa počítať so zmrštením materiálu.

### 5 B, C

- Skimer namontujte tak, aby boli vylúčené riziká poranenia (napr. v dôsledku zakopnutia alebo spadnutia). Poklop skimera pravidelne udržiavajte zatvorený.
- Skimer namontujte vodorovne na pevnú stenu.
- V závislosti od typu bazéna sú rozdielne predpoklady. Príp. naplánujte použitie predĺžení.
- Pre montáž skimera v správnej výške zohľadnite označenie na clone. Stav výšky hladiny vody v rybníku musí byť približne medzi označením min.- a max.
- Na skimer možno napojiť prepad/preliv (vyvrtáť a zapažiť). Pre pripojenie prepadu/prelivu použite hrdlo s vonkajším priemerom D 50 mm a objímku s vnútorným priemerom D 50 mm.
- Pre odtok vody použite rúru DN-100.
- Naplánujte výstup škrabáku. Cez bočný otvor hore v skimri môžu uniknúť drobné zvieratá. Na to odstráňte malý poklop hore na skimri a zriadte únikovú cestu.

**Montáž skimera na oceľovú stenu****VÝSTRAHA**

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené ostrými kovovými časťami.

- Pri všetkých prácach na oceľovej stene dávajte pozor, aby ste predišli rezným poraneniam.
- Ostré hrany kovových častí zhrňte pomocou vhodného nástroja.

Postupujte nasledovne:

5 D

Výrez pre otvor v skimeri a vývrty na upevnenie umiestnite na vhodnom mieste v oceľovej stene.

Výrez a vývrty starostlivo zhrňte.

- Postupujte opatrne, aby ste sa nezranili.

5 E

Lepiace tesnenie medzi oceľovou stenou a fóliou rybníka posuňte a nalepte tak, aby presne lícovalo s výrezom.

- Lepiace tesnenie nalepte tak, aby sa nezvlnilo.
- Fólia rybníka sa nesmie nachádzať medzi oceľovou stenou a lepiacim tesnením.
- V rozsahu dodávky je obsiahnuté len jedno lepiace tesnenie. Dodatočné tesnenia si môžete doobjednať (51317).

Skimer s rámom clony a torxnými skrutkami naskrutkujte najprv len pre ľahké prichytenie, vycentrujte a potom dotiahnite, aby skimer pekne doliehal na oceľovú stenu.

- Moment utiahnutia: 2 Nm.
- Pri použití skrutkovača na batériu: Neprekračujte maximálny počet otáčok 500 ot./min.

Clonu prítlačte na rám clony.

Legenda k obrázku 5 E:

1	Fólia pre jazierka	5	Rám clony
2	Oceľová stena	6	Lepiace tesnenie
3	Clona	7	Skimer
4	Torxná skrutka		

**Montáž skimra na betónovú stenu**

Postupujte nasledovne:

5 D

Výrez pre otvor v skimeri a vývrty na upevnenie umiestnite na vhodnom mieste v betónovej stene.

5 F

Lepiace tesnenie medzi betónovou stenou a fóliou rybníka posuňte a nalepte tak, aby presne lícovalo s výrezom.

- Lepiace tesnenie nalepte tak, aby sa nezvlnilo.
- Fólia rybníka sa nesmie nachádzať medzi betónovou stenou a lepiacim tesnením.
- V rozsahu dodávky je obsiahnuté jedno lepiace tesnenie. Dodatočné tesnenia si môžete doobjednať (51317).

Skimer s rámom clony a torxnými skrutkami naskrutkujte najprv len pre ľahké prichytenie, vycentrujte a potom dotiahnite, aby skimer pekne doliehal na betónovú stenu.

- Moment utiahnutia: 2 Nm.
- Pri použití skrutkovača na batériu: Neprekračujte maximálny počet otáčok 500 ot./min.

Clonu prítlačte na rám clony.

Legenda k obrázku 5 F:

1	Fólia pre jazierka	5	Rám clony
2	Betón	6	Lepiace tesnenie
3	Clona	7	Skimer
4	Torxná skrutka		

### Montáž a nastavenie schodíkov pre drobné zvieratá

Schodíky sú pomôcka pre výstup drobných zvierat, ktoré spadnú do skimra. Schodíky možno nastaviť z hľadiska výšky (podľa stavu vody v skimri).

Postupujte nasledovne:

5 G

Odoberte veko skimra.

- Malé veko uzatvára výstup.

Schodíky pre drobné zvieratá nastavte do požadovanej polohy.

### Montáž príslušenstva

Nasledovné predĺženia sú možným príslušenstvom a nie sú súčasťou dodávky:

- Predĺženie skimra (70927): Predlžuje vpust skimra.
- Predĺženie širokého otvoru (70928): Rozširuje vpust skimra a zvyšuje tak možné množstvo vpustu.
- Výškové predĺženie (70926): Zvyšuje skimer smerom nahor s krkom a golierom.

---

Môže sa namontovať buď predĺženie skimra alebo predĺženie širokého otvoru.

---

### Predĺženie skimra

Predĺženie skimra je vhodné len na montáž do betónovej steny. Montuje sa medzi betónovú stenu a skimer. Clona dodaná ku skimru sa upevní na predĺženie skimra.

- Možné je max. jedno predĺženie skimra.

Postupujte nasledovne:

5 H

Tesnenie vložte medzi predĺženie skimra a skimer. Predĺženie skimra a skimer pevne navzájom upevnite pomocou torxných skrutiek.

- Moment utiahnutia: 2 Nm.

Predĺženie skimra upevnite analogicky podľa montáži skimra na betónovú stenu.

(→ Montáž skimra na betónovú stenu)

### Predĺženie širokého otvoru

Predĺženie širokého otvoru je vhodné len na montáž do betónovej steny. Clona dodaná k predĺženiu širokého otvoru sa upevní na predĺženie širokého otvoru.

Postupujte nasledovne:

5 I

Tesnenie vložte medzi predĺženie širokého otvoru a skimer. Predĺženie širokého otvoru a skimer pevne navzájom utiahnite pomocou torxných skrutiek.

- Moment utiahnutia: 2 Nm.

Predĺženie širokého otvoru upevnite analogicky podľa montáže skimra na betónovú stenu.(→ Montáž skimra na betónovú stenu)

## Výškové predĺženie

Výškové nastavenie sa namontuje na otvor hore v skimri, pre vyrovnanie výškových rozdielov medzi skimrom a obkladom na dne. Pozostáva z krku a goliera. Krk je pevný predĺžovací kus, ktorý zvyšuje veko skimra. Golier je koncový kus s variabilnou možnosťou nastavenia do max. 15 mm.

- Možno namontovať max. dva krky a jeden golier.

Postupujte nasledovne:

5 J

Odoberte veko krytu zo skimra.

Krk nasuňte do otvoru skimra.

- Pri použití dvoch krkov sa odporúča krky navzájom zlepiť.

Golier nasuňte v požadovanej dĺžke do krku.

- Možné nastavenie goliera je 15 mm.

Priklopte veko krytu.

Príp. hore okolo otvoru skimra položte obkladačky alebo kamenný obklad atď.

Golier zalepte.

- Golier zalepte až vtedy, keď sú položené obkladačky alebo kamenný obklad, aby sa už pozícia goliera dodatočne neposúvala.

---

Pri použití viacerých výškových predĺžení sa odporúča ich navzájom zlepiť. Na to použite špeciálne lepidlá pre ABS plasty. Sekundové lepidlá nie sú vhodné.

---

## Čistenie

Pri čistení veko snímte zo skimra.

- Skimer vyčistite čistou vodou a kefkou.
- Hrubé nečistoty úplne odstráňte.
- Filtračný kôš pravidelne vyprázdňujte a čistite.

## Odstráňte poruchu

Porucha	Príčina	Náprava
Čistenie je nedostačujúce	Hrubé nečistoty upchávajú skimer	Hrubé nečistoty odstráňte spreď otvoru skimra a/alebo klapky skimra
	Filtračný kôš je plný	Vyprázdnite filtračný kôš.
	Príliš nízka hladina vody v rybníku.	Zvýšte hladinu vody alebo zmeňte pozíciu skimra
	Čerpadlo nečerpá	Návod na použitie čerpadla
Klapka skimra sa neotvára	Znečistené diely blokujú klapku	Demontujte klapku skimra Odstráňte hrubé nečistoty Vyprázdnite filtračný kôš. Znovu namontujte filtračnú klapku

## Uloženie/prezimovanie

Ak hrozí mráz, odstráňte zo skimra vodu. Zamrznutá voda môže spôsobiť poškodenie. Príp. vypnite filtračný systém a skimer vysušte (napr. znížiť množstvo vody v rybníku). Ak chcete filtračný systém prevádzkovať ďalej, treba zabezpečiť permanentný prietok a skimer, ako aj vpust skimra musí byť bez ľadu.

## Náhradné diely

S originálnymi dielmi od firmy OASE zostane prístroj bezpečný a bude aj naďalej spoľahlivo fungovať.

Výkresy náhradných dielov a náhradné diely možno nájsť na našich internetových stránkach.



[www.oase-livingwater.com/spareparts\\_INT](http://www.oase-livingwater.com/spareparts_INT)

DE	Technische Daten	Wassertemperatur	Gewicht	Korbvolumen	Abmessungen
EN	Technical data	Water temperature	Weight	Basket volume	Dimensions
FR	Caractéristiques techniques	Température de l'eau	Poids	Volume du panier	Dimensions
NL	Technische gegevens	Watertemperatuur	Gewicht	Zeefvolume	Afmetingen
ES	Datos técnicos	Temperatura del agua	Peso	Volumen del cesto	Dimensiones
PT	Dados técnicos	Temperatura de água	Peso	Volume do cesto	Dimensões
IT	Caratteristiche tecniche	Temperatura dell'acqua	Peso	Volume della campana	Dimensioni
DA	Tekniske data	Vandtemperatur	Vægt	Volumen på kurv	Mål
NO	Tekniske data	Vanntemperatur	Vekt	Kurvolum	Mål
SV	Tekniska data	Vattentemperatur	Vikt	Korgvolym	Mått
FI	Tekniset tiedot	Veden lämpötila	Paino	Koritivavuus	Mitat
HU	Műszaki adatok	Víz hőmérséklet	Súly	Kosártérfogat	Méreték
PL	Dane techniczne	Temperatura wody	Ciężar	Objętość kosza	Wymiary
CS	Technické údaje	Teplota vody	Hmotnost	Objem koše	Rozměry
SK	Technické údaje	Teplota vody	Hmotnosť	Objem koša	Rozmery
SL	Tehnični podatki	Temperatura vode	Teža	Prostornina košare	Dimenzije
HR	Tehnički podatci	Temperatura vode	Težina	Volumen koša	Dimenzije
RO	Date tehnice	Temperatura apei	Greutate	Volumul colectorului	Dimensiuni
BG	Технически данни	Температура на водата	Тегло	Обем на кошницата	Размери
UK	Технічні характеристики	Температура води	Вага	Об'єм корзини	Розміри
RU	Технические данные	Температура воды	Вес	Объём корзины	Размеры
CN	技术参数	水温	重量	过滤篮容积	尺寸
		+4 ... - 35 °C	2.8 kg	2 l	267 mm x 273 mm x 408 mm



**OASE GmbH · [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)**

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany



72210/01-19